

Okruhy ke Státní závěrečné zkoušce z didaktiky francouzského jazyka: navazující magisterské studium, FJ2-vedlejší program

Okruh SZZ: 1	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>La didactique comme domaine scientifique : Notions clés. Liens entre la didactique et la pédagogie/psychologie. Différences entre la didactique et la pédagogie/psychologie. Spécificités de la didactique des langues par rapport aux autres disciplines.</p>	<p>Na příkladu přípravy na vyučování demonstujete spojení mezi pedagogikou, psychologií a didaktikou.</p>	<p>Cuq, J.-P. (2003). <i>Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde</i>. Paris: CLE Internationale. Cuq, J. P., Gruca, I. (2017). <i>Cours de didactique du français langue étrangère et seconde</i>. 4^e éd. Grenoble: PUG.</p>
Okruh SZZ: 2	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>Des étapes clés du processus de recherche : délimiter un sujet, effectuer les lectures indispensables à la construction du cadre théorique, définir une question de recherche et établir des hypothèses, collecter un corpus, choisir une méthodologie d'analyse des données.</p>	<p>Na svých portfoliových úkolech ukažte strukturu empirické studie/zprávy z výzkumu. Představte přehledovou část, výzkumnou otázku, jí odpovídající metody sběru a analýzy dat, výsledky a diskusi výsledků.</p>	<p>Catroux, M. (2018). <i>Méthodologie de la recherche en didactique des langues</i>. Paris: Ellipses. Constant, A.-S. (2015) <i>Réussir mémoire, thèse et HDR</i>. Paris : Gualino.</p>
Okruh SZZ: 3	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>La politique linguistique en Europe et en République tchèque et l'enseignement du FLE : Le CECR (PEL, niveaux pour le français), le Français comme LE2, le cadre commun de l'enseignement au niveau national et local (RVP, ŠVP).</p>	<p>Na příkladu přípravy na vyučování demonstujete pasáže implementující průřezová témata RVP ZV do výuky FJ.</p>	<p>Conseil de l'Europe: <i>CECR. CECR. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs</i>. (2018) MŠMT: <i>Rámcový vzdělávací program (RVP ZV)</i>. Reinhardt, C., Rosen, E. (2010). <i>Le point sur le Cadre Européen Commun de Référence</i>. Paris: CLE International.</p>
Okruh SZZ: 4	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>L'exigence cognitive dans l'apprentissage du vocabulaire et les stratégies facilitant cet apprentissage : L'exigence cognitive adaptée aux apprenants. Lexique et vocabulaire. Vocabulaire actif, disponible/passif, potentiel. Techniques pour présenter/expliquer le vocabulaire. Rôle de la traduction.</p>	<p>Jakými způsoby můžete regulovat kognitivní náročnost učení se FJ s přihlédnutím k jednotlivým žákům.</p> <p>Na příkladu přípravy na vyučování demonstujete pasáže rozvíjející lexikální lingvistickou složku komunikační kompetence žáků.</p>	<p>Cavalla, C., Crozier, E., Dumarest, D., Richou, C. (2009). <i>Le vocabulaire en classe de langue</i>. Paris: CLE International. Narcy-Combes, J.-P. et M.-F. (2019) <i>Cognition et personnalité dans l'apprentissage des langues. Relier théories et pratiques</i>. Paris : Didier.</p>

Okruh SZZ: 5	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>L'enseignant-modèle et le perfectionnement au niveau de la prononciation du français : L'enseignant comme modèle d'apprentissage et la nécessité du développement de ses compétences professionnelles et communicatives. Le système phonétique et orthographique du français, méthodes de correction phonétique, jeux pour travailler la prononciation et l'orthographe.</p>	<p>Jakým způsobem udržujete a rozvíjíte své profesní učitelské dovednosti a komunikační kompetenci ve francouzském jazyce.</p> <p>Na příkladu přípravy na vyučování demonstřujete pasáže rozvíjející fonetickou/ortografickou lingvistickou složku komunikační kompetence žáků.</p>	<p>Abry, D., Veldeman-Abry, J. (2007). <i>La phonétique</i>. Paris: CLE International. Lauret, B. (2007). <i>Enseigner la prononciation</i>. Paris: Hachette FLE.</p>
Okruh SZZ: 6	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>Les troubles d'apprentissage et l'enseignement du FLE : Les troubles d'apprentissage et les handicaps (dyslexie, dysgraphie, dysorthographe, dyspraxie, autisme...), leurs caractéristiques et leurs solutions dans l'enseignement du FLE.</p>	<p>Na příkladu přípravy na vyučování ukažte, jakým způsobem jste/byste uplatnili princip individualizace a diferenciace při řešení specifických poruch učení.</p>	<p>Grenarová, R., Vítková, M. (eds.) (2008). <i>Komunikativní přístup v cizojazyčné výuce u žáků s SPU</i>. Brno: MU. Poullet, I. (2013). <i>Troubles spécifiques des apprentissages à l'école et au collège</i>. Paris: Chronique sociale.</p>
Okruh SZZ: 7	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>L'autonomisation de l'apprentissage : La notion d'autonomie. Autonomiser l'apprenant dans un milieu institutionnel. La classe inversée.</p>	<p>Na příkladu přípravy na vyučování ukažte, jakým způsobem rozvíjíte autonomii žáků.</p>	<p>Zimmermann-Asta, M.-L. (2015). <i>Apprendre par l'autonomie : L'appropriation du savoir par l'apprenant</i>. Paris: Chronique sociale.</p>
Okruh SZZ: 8	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>L'enseignant : Connaissances et compétences. Rôles de l'enseignant (expert, facilitateur, animateur, technicien, évaluateur...) Possibilités de perfectionnement professionnel (pratique réflexive, conférences, séminaires, associations d'enseignants...) Les styles d'apprentissage de l'enseignant et leur influence sur les styles d'enseignement.</p>	<p>Na příkladu přípravy na vyučování demonstřujete různorodost rolí, které plní učitel při výuce.</p> <p>Jaké jsou vaše styly učení? Na příkladu přípravy na vyučování ukažte, jak přizpůsobujete váš styl výuky stylům učení žáků.</p>	<p>Bertocchini, P., Constanzo, E. (2017). <i>Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE</i>. Paris : CLE International. Cadet, L., Tellier, M. (2014). <i>Le corps et la voix de l'enseignant : théorie et pratique</i>. Paris: Édition Maison des Langues.</p>

<p>Okruh SZZ: 9</p>	<p>Aplikační a portfoliový úkol</p>	<p>Vybraná literatura</p>
<p>L'erreur dans l'apprentissage : Les différentes valeurs de l'erreur dans le temps. Erreur, faute, interlangue. Analyse des erreurs des apprenants. Pourquoi et quand corriger (précision et aisance, activités réceptives et productives).</p>	<p>Na opraveném úkolu/testu žáka analyzujte chyby a prezentujte možnosti práce s chybou. Jak pracovat s chybou při úkolech zaměřených na přesnost a úkolech zaměřených na plynulost.</p>	<p>Bertocchini, P., Constanzo, E. (2017). <i>Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE</i>. Paris : CLE International. Larruy, M. (2003). <i>L'interprétation de l'erreur</i>. Paris: CLE International.</p>
<p>Okruh SZZ: 10</p>	<p>Aplikační a portfoliový úkol</p>	<p>Vybraná literatura</p>
<p>Les spécificités d'enseignement de différents types de public : L'enseignement et les objectifs spécifiques. L'enseignement du FLE aux enfants, pré-adolescents, adolescents, adultes. Les phases sensibles dans l'apprentissage des langues.</p>	<p>Na příkladu přípravy na vyučování demonstřujete odlišnost přístupu ve výuce k preadolescentům a adolescentům.</p>	<p>Mangiante, J.-M., Parpette, C. (2004). <i>Le français sur objectif spécifique : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours</i>. Paris: Hachette FLE. Vanthier, H. (2009). <i>L'enseignement aux enfants</i>. Paris: CLE International.</p>
<p>Okruh SZZ: 11</p>	<p>Aplikační a portfoliový úkol</p>	<p>Vybraná literatura</p>
<p>La conception du cours et de la leçon : Conception du cours (analyse des besoins selon le public et son niveau, définition des objectifs, choix du matériel, évaluation des objectifs atteints). Planification de la leçon (planification formelle, planification informelle).</p>	<p>Demonstřujete rozdíly mezi vaší přípravou na výuku a metodickým listem vlastní tvorby.</p>	<p>Courtillon, J. (2003). <i>Élaborer un cours de FLE</i>. Paris: Hachette FLE. Liria, P. (2019). <i>La classe inversée</i>. Paris: CLE International.</p>
<p>Okruh SZZ: 12</p>	<p>Aplikační a portfoliový úkol</p>	<p>Vybraná literatura</p>
<p>Les stratégies d'enseignement de la grammaire : Motivation et stratégies d'enseignement. Grammaire, présentation de la grammaire : approche implicite ou explicite, inductive ou déductive. Les phases d'apprentissage de la grammaire (systématisation, conceptualisation, fixation, application). Traitement de l'erreur.</p>	<p>Na příkladu přípravy na vyučování demonstřujete pasáže rozvíjející gramatickou lingvistickou složku komunikační kompetence žáků.</p>	<p>Beacco, J.-C. (2010). <i>La didactique de la grammaire dans l'enseignement du français et des langues</i>. Paris: Didier FLE. Vigner, G. (2004). <i>La grammaire en FLE</i>. Paris: Hachette FLE.</p>

Okruh SZZ: 13	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>La classe de langue : Interactions habituelles en classe de langue (salutations, contrôle de présence, mise en situation, présentation des objectifs, motivation, exposition, systématisation, fixation, application...). Organisation du travail (collectif, individuel, en binômes, en petits groupes). Communication unidirectionnelle et pluridirectionnelle. Organisation de l'espace-classe. Utilisation du tableau.</p>	<p>Demonstrujte, jak se odlišuje pedagogická komunikace v hromadném, skupinovém a individuálním vyučování.</p>	<p>Cicurel, F. (2011). <i>Les interactions dans l'enseignement des langues</i>. Paris: Didier FLE. Liria, P. (2019). <i>La classe inversée</i>. Paris: CLE International.</p>
Okruh SZZ: 14	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>L'apprenant : Besoins (collectifs et individuels), motivation (interne et externe). Le contrat d'apprentissage (implicite ou explicite). Les stratégies (affectives, cognitives, métacognitives) et styles d'apprentissage (influence des styles cognitifs).</p>	<p>Vymenujte různé způsoby motivace žáků ve výuce a na vybraném příkladu ilustруйте způsob jejich aplikace. Na profilu žáka ilustруйте možnosti rozvoje učebních strategií žáka v učení se francouzskému jazyku.</p>	<p>Bertocchini, P., Constanzo, E. (2017). <i>Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE</i>. Paris : CLE International. Robert, J.-M. (2009). <i>Manières d'apprendre : pour des stratégies d'apprentissage différenciées</i>. Paris: Hachette FLE.</p>
Okruh SZZ: 15	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>L'évaluation : Pourquoi, quand, quoi, comment évaluer. Les approches modernes de l'évaluation (évaluation de l'apprentissage/sommative par rapport à l'évaluation pour l'apprentissage / formative). L'autoévaluation et les moyens de la développer. La correction d'erreurs dans les activités de précision et de fluidité. Erreurs et fautes. La correction de la réception orale et écrite et de la production orale et écrite.</p>	<p>Demonstrujte využití různých forem a typů hodnocení ve výuce. Zdůvodněte jejich použití vzhledem k výukovému cíli.</p>	<p>Huver, E., Springer, C. (2011). <i>L'évaluation en langues</i>. Paris: Didier FLE. Tagliante, C. (2005). <i>L'évaluation et le Cadre Européen Commun</i>. Paris: CLE International.</p>

Okruh SZZ: 16	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>Les théories d'apprentissage et méthodologies : Théories d'apprentissage (béhaviourisme de Skinner, innéisme de Chomsky, gestaltisme allemand, constructivisme de Piaget, socio-cognitivism de Vygotsky, interaction tutelle de Bruner, intelligences multiples de Gardner) – caractéristiques principales. Les implications des théories de d'apprentissage d'une langue étrangère sur l'enseignement du français. Acquisition vs apprentissage.</p>	<p>Doložte na své přípravě, jak bylo vaše plánování ovlivněno znalostmi teorie osvojování cizího jazyka.</p>	<p>Bertocchini, P., Constanzo, E. (2017). <i>Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE</i>. Paris : CLE International. Ganoac'h, D. (2004). <i>Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère</i>. Paris: Didier.</p>
Okruh SZZ: 17	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>L'innovations dans l'enseignement du FLE : Choix de méthodes et d'approches d'enseignement des langues (<i>Méthode grammaire-traduction, Méthode directe, Méthode audio-orale/SGAV, Approche communicative, Approche actionnelle</i>) ; Les tendances actuelles. Les approches alternatives et les innovations dans l'enseignement des langues. Les pédagogies actives. L'utilisation des TIC dans l'enseignement du FLE.</p>	<p>Doložte a zdůvodněte na své přípravě kombinaci různých metod, forem a přístupů k výuce. Demonstrujte využívání ICT či prvků alternativních výukových směrů ve výuce francouzštiny.</p>	<p>Louveau, E., Mangenot, F. (2006). <i>Internet et la classe de langue</i>. Paris: CLE International. Lions-Olivéri, M.-L., Liria, P. (2003). <i>L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues</i>. Paris: Édition Maison des langues. Puren, C. (1996). <i>Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues</i>. Paris: Nathan.</p>
Okruh SZZ: 18	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>La culture et l'approche interculturelle : Culture cultivée et ordinaire. Les supports pour l'apprentissage des éléments de culture. Les stéréotypes et approche interculturelle.</p>	<p>Na příkladu přípravy na vyučování demonstrijte implementaci interkulturního přístupu ve výuce FJ.</p>	<p>Beacco, J.-C. (2000). <i>Les Dimensions culturelles des enseignements des langues</i>. Paris: Hachette FLE. De Carlo, M. (2004). <i>L'interculturel</i>. Paris: CLE International.</p>

Okruh SZZ: 19	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>La position du français en République tchèque : La position du FLE en République tchèque. Les raisons pour apprendre le français. La nécessité de la promotion du français. La communication avec les directeurs de l'établissement et les parents.</p>	<p>Uvedte, jakými způsoby můžete podpořit výuku francouzštiny na vašem budoucím pracovišti. Uvedte příklad motivačních aktivit pro žáky, kteří se rozhodují o volbě 2. CJ. Uvedte argumentaci pro FLE ve vztahu k řediteli školy, ve vztahu k rodičům, ve vztahu k samotným žákům.</p>	<p>Escudé, P., Janin, P. (2010). <i>Le point sur l'intercompréhension, clé pour le plurilinguisme</i>. Paris: CLE International. Sdružení učitelů francouzštiny: <i>Bulletin</i>. UK PedF: <i>Cizí jazyky</i>.</p>
Okruh SZZ: 20	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>Jeux et activités ludiques pour maintenir la motivation des apprenants : Les avantages de l'utilisation des jeux dans l'apprentissage. Types de jeux (jeux de société, activités individuelles, jeux de rôle et simulations, dramatisation).</p>	<p>Na příkladu přípravy na vyučování demonstруйте pasáže zahrnující hry a zábavné prvky k udržení motivace žáků.</p>	<p>Payet, A. (2010). <i>Activités théâtrales en classe de langues</i>. Paris: CLE International. Silva, H. (2008). <i>Le jeu en classe de langue</i>. Paris: CLE International.</p>
Okruh SZZ: 21	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>Les activités scolaires et extrascolaires dans l'enseignement du FLE : Les concours et épreuves pour obtention des diplômes internationaux (DELFI, DALF). Sorties et échanges scolaires.</p>	<p>Představte mimoškolní aktivity, kterých se mohou účastnit žáci ČR v rámci výuky FJ (např. soutěže, kroužky, festivaly apod.). Jak můžete využít těchto aktivit pro prohloubení motivace žáků k učení se francouzskému jazyku?</p>	<p>Tilman, F. (2004). <i>Pédagogie du projet - Concepts et outils d'une pédagogie émancipatrice</i>. Paris: Chronique Sociale. Alliance française. Institut français de Prague. MŠMT.</p>
Okruh SZZ: 22	Aplikační a portfoliový úkol	Vybraná literatura
<p>La communication : La compétence de communication et ses composantes. Types de communication dans la classe de langue : communication réelle, communication simulée, communication didactique. Communication verbale, non-verbale, utilisation de la langue maternelle et de la traduction.</p>	<p>Na příkladu přípravy na vyučování demonstруйте pasáže zahrnující reálnou komunikaci, simulovanou komunikaci a didaktickou komunikaci.</p>	<p>Bertocchini, P., Constanzo, E. (2017). <i>Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE</i>. Paris : CLE International. Castellotti, V. (2014). <i>La langue maternelle en classe de langue étrangère</i>. Paris: CLE International.</p>

<p>Okruh SZZ: 23</p>	<p>Aplikační a portfoliový úkol</p>	<p>Vybraná literatura</p>
<p>Les habiletés langagières réceptives et productives : Compréhension orale et écrite, les stratégies pour leur développement, phases d'exploitation d'un texte/discours (avant, pendant, après : motivation/formulation des hypothèses, exploitation, réouverture/application des savoir-faire), leur évaluation. Production et interaction orale. Interlangue et stratégies compensatoires. Importance du modèle. Activités pour développer la production/interaction orale (monologue suivi, jeux de rôles, simulations). Production et interaction écrite. Les types d'activités d'écriture. Écriture créative.</p>	<p>Na příkladu přípravy na vyučování demonstujete pasáže sloužící k rozvoji receptivních řečových dovedností (čtení a poslech s porozuměním). Na příkladu přípravy na vyučování demonstujete pasáže sloužící k rozvoji produktivních řečových dovedností (ústní a písemný projev).</p>	<p>Beacco, J. C. (2007). <i>L'approche par compétences dans l'enseignement des langues</i>. Paris: Didier. Robert, J. P. (2008). <i>Dictionnaire pratique de didactique du FLE</i>. Paris: Ophrys.</p>
<p>Okruh SZZ: 24</p>	<p>Aplikační a portfoliový úkol</p>	<p>Vybraná literatura</p>
<p>Le matériel pédagogique : Les méthodes du FLE, matériel supplémentaire, technologies modernes. Sélection d'une méthode appropriée. Avantages et inconvénients des méthodes publiées en France et en République tchèque. Le matériel authentique et son utilisation en classe (texte littéraire, non-littéraire, discours, etc.).</p>	<p>Představte učebnicový soubor a učební pomůcky, které používali na pedagogické praxi a uveďte jejich silné a slabé stránky.</p>	<p>Abry, D., Brodin, E., Petitgirard, J.-Y. (2011). <i>Le tableau blanc interactif</i>. Paris: CLE International. Tagliante, C. (2006). <i>La classe de langue</i>. Paris: CLE International.</p>

		A	B	C	D	E	F
S u j e t	Contenu	Présentation claire et détaillée du sujet avec une compréhension complète ; bons arguments ; bonne structure logique. Référence à la littérature appropriée. Preuve d'une évaluation critique de la lecture. Opinions éclairées sur divers problèmes.	Certains traits de A, certains traits de C.	Présentation claire et simplifiée ; compréhension partielle du sujet ; raisons pour ou contre un point de vue particulier donné avec quelques hésitations. Des questions d'orientation sont parfois nécessaires. Référence à un nombre limité de ressources. Parfois réticence à exprimer des opinions éclairées ou à donner des opinions.	Certains traits de C, certains traits de E.	Peu de compréhension du sujet ; quelques arguments ; pas toujours corrects ; informations manquantes. Évaluation limitée, peu de ressources et d'expérience d'enseignement. Manque de solutions constructives.	Très peu de compréhension du sujet ; arguments très souvent incorrects ; informations manquantes. Très peu ou pas de preuves de lecture.
	Langage	Contenu approprié ; utilisation des termes méthodologiques si nécessaire. Qualité de la langue (étendue et précision), courante et naturelle.		Terminologie parfois substituée par des expressions générales. Recherche de mots ; besoin d'être sollicité. Langage limité en portée ou en précision ; hésitations fréquentes.		Explication simple avec des pauses et des hésitations fréquentes ; terminologie peu utilisée ; beaucoup d'incitation nécessaire ; problèmes de précision et de fluidité.	Manque de terminologie ; erreurs fréquentes de grammaire ou de prononciation.
	Application	Liaison de la théorie et de la pratique avec de bons exemples du portfolio. Flexibilité et créativité dans les attitudes professionnelles. Preuve de réflexion et évaluation critique de l'expérience d'enseignement.		Efforts pour relier la théorie à la pratique. Parfois, les exemples du portfolio ne montrent pas une compréhension complète de la théorie - limitée en qualité ou en créativité. Preuve de réflexion limitée.		Nombre limité d'exemples pratiques qui ne démontre pas les principes, ou de bons exemples sans aucune justification. Preuve de réflexion très limitée.	Absence ou mauvais arguments ; aucune justification. Aucune preuve de fondement de la théorie. Mauvais choix d'activités pratiques et d'exemples. Attitude inflexible aux faits. Manque complète de réflexion.